الموضوع: تعميم إلحاقي - خصم عدم وجود مطالبات

الرقم:ت.ع.م/٢٥٩/٢٠٢٣٠

Subject: Follow-up circular - NCD

التاريخ: 2023/02/12 م

Dear CEO,

سعادة الرئيس التنفيذي المحترم

Dear CCO,

مسؤول الالتزام المحترم

Greetings,

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

With regards to the Central Bank's "SAMA" role in supervising the insurance sector in the Kingdom, and in reference to the objectives of the Cooperative Insurance Companies Control Law and its implementing regulation to protect the policyholders as well as enhancing the stability of the insurance market. Also, with reference to SAMA's circular number (156) dated 1439/06/27 H, and Circular number (161) dated 1439/11/06. Which laid down the rules for determination of 'No Claim Discount' (NCD).

اتساقاً مع أدوار البنك المركزي الرقابية والإشرافية على قطاع التأمين، وانطلاقًا من أهداف نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني ولائحته التنفيذية وعلى الأخص حماية حقوق المؤمن لهم وتوطيد استقرار قطاع التأمين، والحاقًا للتعميم رقم (ت.ع.م/٢٠١/١٥٦) وتاريخ ٢٠١٨-٢٠١٨ه، والتعميم رقم رقم (ت.ع.م/٢٠١/١٦١) وتاريخ ٢٠١٨-٢١٨١ه، والتعميم تعليمات التسعير والاكتتاب لتأمين المركبات ٢٠١٨ والمتضمنة تعليمات التسعير والاكتتاب لتأمين المركبات ٢٠١٨ والمتضمنة الية تطبيق خصم عدم وجود مطالبات ("الخصم").

We inform you that all Insurance Companies, and Najm for Insurance Services must comply with the NCD rules explained in above mentioned circulars, as well as the following:

نفيدكم بأنه على شركات التأمين وشركة نجم لخدمات التأمين عند تطبيق الخصم الالتزام بالآلية الصادرة عن البنك المركزي بموجب التعاميم المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الآتي:

1- Maintain a Master NCD record of every policyholder and named driver as a primary reference for the deduction entitlement mechanism for all insured vehicles. الاحتفاظ بسجل تأميني لكل مؤمن له وسائق مُسمى
كمرجع أساسي لآلية استحقاق الخصم لكافة المركبات المؤمن عليها.

- 2- A Master NCD record shall not be ٢- لا يتأثر السجل التأميني بحدوث أي من الحالات التي يترتب affected by any temporary reduction for NCD.
- 3- The reduction of NCD mechanism shall be made on the following basis:

# عليا خفض لنسبة الخصم بشكل مؤقت.

٣- عند معالجة آلية الخصم يتم مراعاة الآتي:

### 3.1 In the event of a claim:

- a) For a policyholder with a single insured vehicle, the reduction shall be calculated on a policy year basis.
- b) For a policyholder with multiple insured vehicles, the reduction shall be calculated on a calendar vear basis.
- c) The reduction in NCD shall be made only once during a year, i.e., policy year or calendar year as per clauses (a and b) above, even if the number of claims exceed one.
- d) For the purposes of implementing the NCD mechanism, the claim is considered as happening in the year in which the claim is filed.

## ٣,١ عند وقوع مطالبة:

- أ) في حال كان لدى المؤمن له مركبة واحده، يتم خفض نسبة الخصم على أساس السنة التأمينية.
- ب) في حال كان لدى المؤمن له عدد من المركبات، يتم خفض نسبة الخصم على أساس السنة التقويمية.
- ج) يتم خفض نسبة الخصم مرة واحدة فقط خلال السنة التأمينية أو السنة التقويمية –وفقًا لما ورد في البند (أوب) أعلاه، وإن تعددت المطالبات.
- د) لغرض تطبيق آلية الخصم تحتسب المطالبة واقعة في السنة التي يتم خلالها رفع المطالبة.

# 3.2 In the event of discontinuation of the insurance:

- a) Where the period during which a vehicle remains uninsured exceeds (30) days but is less than (180) days, Master NCD record shall not be affected. However, until the vehicle remains uninsured, all other vehicles of the policyholder will get 'nil' NCD.
- b) Where the period during which a vehicle remains uninsured exceeds (180) days, the NCD for all the

# ٣,٢ عند الانقطاع عن التأمين:

- أ) عند الانقطاع عن التأمين لفترة تتجاوز (٣٠) يومًا وتقل عن (١٨٠) يومًا، تلغى نسبة الخصم لكافة المركبات مدة الانقطاع، مع عدم تأثر السجل التأميني، ويستأنف الخصم لكافة المركبات فور إعادة التأمين بناءً على السجل التأميني.
- ب) عند الانقطاع عن التأمين لفترة تتجاوز (١٨٠) يومًا، تلغى نسبة الخصم للسنة التأمينية

vehicles shall be canceled for the current insurance year, and the Master NCD record shall be reset to 'nil'.

c) If an individual who happened to be policyholder or a named driver on a policy in the past does not appear as an insured for a period التسجيل كسائق مسمى لفترة تزيد عن اثنى exceeding 12 months, the Master NCD record of the individual shall be set to 'nil'.

الحالية لكافة المركبات، ويتعين على المؤمن له بناء السجل التأميني مرةً أخرى.

ج) في حال عدم وجود وثيقة تأمينية ساربة أو عشر شهرًا، تلغى نسبة الخصم وبتعين بناء السجل التأميني مرةً أخرى.

عليه، يتعين على كافة الشركات الالتزام بما ورد أعلاه اعتبارًا من Accordingly, all companies shall implement and comply with it as of 21/02/2023.

تاریخ ۲۰۲۳/۰۲/۲۱م.

#### Kind Regards,

#### **General Department of Insurance Control**

وتقبلوا تحياتنا،

الإدارة العامة للرقابة على التأمين

Scope:

Insurance companies.

Najm for Insurance Services.

نطاق التوزيع:

شركات التأمين.

شركة نجم لخدمات التأمين.

